

## جایگاه دعا و ذکر در جهان‌شناسی سینوی<sup>۱</sup>

فاطمه سلیمانی دره باغی<sup>۲</sup>

### چکیده

در جهان‌شناسی سینوی کل هستی بر اساس نظام متقن و منسجم علی و معلولی شکل گرفته و در آن هر موجودی جایگاه مشخص و معینی دارد. عالم طبیعت به عنوان پایین‌ترین مرتبه هستی تحت تدبیر نفوس سماوی و نفوس سماوی نیز خود تحت احاطه و تدبیر عقول مجرد و در نهایت منتبه به واجب‌الوجود هستند. در چنین نظامی دعا و ذکر وسیله‌ای برای اتصال و ارتباط نفوس انسانی با عوالم بالا (نفوس سماوی و عقول مجرد) به منظور جلب منافع و دفع منضرات است. نفوس انسانی از طریق تعالی نفسانی و تکامل قوای عقل نظری و عملی قدرت اتصال و اتحاد با عقول مجرد را یافته و بدین ترتیب قدرت تأثیر در نفوس سماوی موجب پیدایش پدیده‌های خوشایند و از بین رفتن حوادث نامطلوب در جهان مادی می‌شوند.

چگونگی هماهنگی و انطباق دعا و ذکر با اصول و قواعد عقلی حاکم بر نظام علی و معلولی جهان مسئله‌ای است که در این مقاله مورد بررسی و تحلیل قرار می‌گیرد.

### واژگان کلیدی

دعا، ذکر، نماز، نفوس سماوی، نفوس انسانی، عقول مجرد، ابن سینا

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

۱- تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۱/۱/۲۸؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۱/۷/۱۰

fateme\_soleimani@yahoo.com

۲- استادیار گروه فلسفه دانشگاه امام صادق ۷ پردیس خواهان

## طرح مسئله

هستی‌شناسی سینوی مبتنی بر چند مقدمه است:

۱- **معرفت مبدأ:** واجب‌الوجود موجودی است که وجودش لذاته و من ذاته است. او منبع افاضه وجود بر موجودات ممکن است.

۲- **معرفت ملائکه:** ملائکه حقایق مجردی هستند که حکما آن را به عقول فعاله می‌شناسند. این‌ها بواسطه‌های فیض الهی‌اند.

۳- **معرفت نفوس سماوی:** نفوس، حقایق مجردی هستند که در ذاتشان مجرد از ماده هستند ولی در فعل نیازمند به ماده‌اند به همین جهت نفوس سماوی متصل به مواد و اجرام سماوی هستند.

۴- **معرفت عناصر چهارگانه:** در اثر امتصاص چهار عنصر آب و خاک و باد و آتش، معادن و نبات و حیوانات پدید می‌آیند تا سرانجام به انسان متنه شود. این عناصر اختصاص به عالم ماده دارد.

۵- **معرفت انسان:** او اشرف مخلوقات است و اشرفتی او به واسطه حدوث نفس ناطقه در اوست. بالاترین مرتبه کمال او، رسیدن به مرتبه عقول مجرد و مشابه آن‌ها گردیدن است. پس از اطلاع از این مقدمات باید دانست که مبدأ اول در جمیع موجودات عالم مؤثر است و بر کلیه آن‌ها احاطه علمی و وجودی دارد، به طوری که هیچ جزئی از حیطه علم حق تعالی خارج نیست اعم از این که موجود سماوی باشد یا ارضی؛ ولی بر حسب ترتیب، واجب‌الوجود، در مرحله اول تأثیر می‌کند و به عقول افاضه وجود می‌نماید. از طریق عقول، نفوس فلکی ایجاد می‌شود و نفوس فلکی در اجرام، حرکت دوری دائمی و اختیاری ایجاد می‌نمایند. نفوس فلکی این عمل را برای تشابه به عقول مفارقه و اشتیاق به آن‌ها جهت استكمال خود انجام می‌دهند. سپس اجرام سماوی در عالم مادی واقع در تحت فلک قمر، تأثیر می‌کنند. عقل مفیض به فلک قمر همچنین مفیض انوار [معرفت] برای هدایت انسان نیز است؛ شبیه افاضه نور خورشید بر موجودات جسمانی (ابن‌سینا، ۱۴۰۰ هـ ص ۳۳۷-۳۶۷).

بدین ترتیب نظام هستی و سلسله موجودات از واجب تعالی شروع می‌شود و برخی از موجودات در برخی دیگر تأثیر می‌کنند تا سرانجام این سلسله به عالم طبیعت متنه می‌گردد. در چنین نظامی بین نفوس سماوی و ارضی در اصل جوهریت ذات و قدرت در ک تنااسب وجود دارد، همچنین انواع موجود در عالم طبیعت محدود به انواع معروف و مشهود نیست، بلکه انواع جدید نیز به وجود می‌آید.

مشخص است که عنایت متعلق به این انواع، از اول تعالی و عقول صریح‌آ نیست، بلکه مربوط به مبادی بعدی است؛ این مبدأ یا نفس منبیث در عالم کون و فساد است یا نفس سماوی است. ابن‌سینا معتقد است احتمالاً رأی اکثر آن است که مبدأ این انواع، نفسی است که از عقول و نفوس سماوی زاده شده، به ویژه از نفس خورشید و فلک مایل؛ این نفس هر آنچه را که تحت قمر قرار دارد با کمک اجرام سماوی و اشراق نور عقل فعال تدبیر می‌کند، به هر حال لازم است که این تدبیر از طریق ادرارک جزئیات حوادث صورت گیرد. به همین جهت گمان می‌رود سبب این تدبیر بسیار شبیه نفس سماوی باشد تا برای او امکان تخیل جزئیات حوادث و احساس مناسب با این حوادث وجود داشته باشد. بنابراین در هنگام ایجاد این حوادث، کمالی که در این پدیده‌هاست و نیز طریقی که به این کمال می‌رسد، تعقل می‌شود و سپس از این معقول وجود این صور در ماده لازم می‌آید (ابن‌سینا، ۱۳۶۳، ص ۱۵۶).

سپس شیخ‌الرئیس به این نکته اشاره می‌کند که وقتی تقل نفسم سماوی منجر به ایجاد صور در ماده می‌شود، بعید نیست که شرور و بدی نیز به همین ترتیب از بین برود و خیر و رفاه حاصل شود؛ یا آتش یا زلزله یا سببی از اسباب غیرعادی حادث شود. چون مواد طبیعی در عالم طبیعت مطابق آنچه این جوهر تعقل می‌کند، حادث می‌شود. بنابراین در این هنگام، امور از اسباب طبیعی گذشته حادث نمی‌شوند، بلکه به صورت دفعی از این سبب طبیعی جدید، ایجاد می‌شوند (همان، ص ۱۶۲).

بدین ترتیب ابن‌سینا نوعی از هستی‌شناسی را ارائه می‌دهد که براساس نظام متقن و منسجم علی و معلولی شکل گرفته و در آن هر موجودی جایگاه مشخص و معینی دارد و عالم طبیعت به عنوان پایین‌ترین مرتبه هستی و تمام حوادثی که در بستر زمان در این عالم به وقوع می‌پیوندند، تحت تدبیر نفوس افلاک و نفوس نیز خود تحت احاطه و تدبیر عقول مجرد و در نهایت تحت تدبیر واجب‌الوجود بالذات هستند.

در چنین نظامی دعا و ذکر وسیله‌ای برای اتصال و ارتباط نفوس انسانی با عوامل معنوی عالم (یعنی نفوس سماوی و عقول مجرد، ...) به منظور جلب منافع و دفع مضرات است. البته ارتباط از طریق تعالی نفسانی و تکامل قوای عاقله امکان‌پذیر است. بنابراین دعا و ذکر در وهله اول بر نفس انسانی تأثیر گذاشته و باعث تکامل نفس و تشابه آن با عقول مجرد می‌گردد و در وهله دوم موجب پیدایش پدیده‌های خوشایند و از بین رفتن حوادث نامطلوب در جهان مادی می‌شود. سوالی که در اینجا مطرح می‌شود آن است که دعا و ذکر چه جایگاهی در نظام هستی دارند و اصول جهان‌شناسی سینوی چگونه این پدیده را تبیین می‌کند؟ آیا هنگام دعا اصول و قواعد عقلی حاکم بر نظام علی - معلولی ملغی می‌شود؟ یا این پدیده نیز به نحوی، خود بخشی از نظام علی و معلولی و منطبق با قواعد و اصول عقلی حاکم بر جهان است؟ ابن‌سینا برای توضیح این پدیده چه تحلیل و تبیینی ارائه می‌دهد؟

با بررسی پیشینه نظری این مسئله مشخص شد که هیچ فیلسفی به طور صریح و مبسوط به تبیین جایگاه دعا در نظام هستی نپرداخته است. تنها فارابی در بحث نبوت، اعتبار معجزات را از این جهت می‌پذیرد که وسائل اثبات نبوت هستند و با وجود فوق طبیعی بودن، آن‌ها را با قوانین طبیعی مغایر نمی‌داند؛ زیرا منبع این قوانین را باید در عالم افلاک و عقولی که عالم ارضی را تدبیر می‌کنند، یافت و همین که ما به این عالم واصل شدیم، خواصی خارق العاده برای ما اتفاق می‌افتد، و پیامبر دارای قادری روحانی است که به وسیله آن با عقل فعال در ارتباط است و به مدد این اتحاد و اتصال است که ابر را به باریدن و می‌دارد و عصا را به اژدها تبدیل می‌کند یا کور و جزامی را شفا می‌بخشد (شریف، ۱۳۶۲، ص ۵۹).

فارابی در جای دیگر اشاره می‌کند که تحریک فلک نه به جهت غرض شهوانی یا غضبی است، بلکه به جهت شوق به تشبیه (همانند گشتن) به مبادی عقلی مجرد خویش است - در مواردی که بقای بر فعل (برای او) میسر باشد - و از این شوق و حرکت پیدایش عالم طبیعت لازم می‌آید (فارابی، ۱۳۸۷، ص ۱۲).

همان طور که مشاهده شد، فارابی به طور مشخص به بررسی جایگاه دعا و ذکر در جهان‌شناسی خود نپرداخته، بلکه تنها به طور ضمنی و کلی به نقش عوامل معنوی در ایجاد پدیده‌های خارق العاده از طریق ارتباط نفوس متعالی با عالم مجرد اشاره کرده است.

## نقش دعا و زیارت در تعالی نفس انسانی

پس از روشن شدن جایگاه نفس انسانی در نظام هستی باید دانست که نفوس بشری از جهت علم و کمال و شرف متفاوت هستند؛ چرا که نفوس یا برحسب فطرت اولیه و یا از طریق اکتساب و رسیدن به مقام عقول مجرد با یکدیگر اختلاف دارند؛ هرچند که نفوس از جهت شرافت و علم از عقول پایین‌ترند (چون آن‌ها علت نفوس هستند و مرتبه معلول پست‌تر از علت است) ولی در اثر استكمال و رسیدن به مرتبه عقول مجرد، همانند عقول جاویدان باقی می‌مانند (ابن‌سینا، ۱۴۰۰ هـ، ص ۳۳۷).

نقش دعا و زیارت آن است که نفوس زائر یا دعا کننده که ابتدا به ابدان خود اتصال دارند و از عالم ماده مفارق نیستند، از آن نفوس مفارق استمداد می‌جویند. این استمداد یا برای جلب خیرات و یا برای دفع مضرات است. مسلم است که آن نفوس مزور به جهت تشابه و تناسبشان با عقول مفارق و مجاورت و مطابقت با آن‌ها، در این عالم تأثیری نظیر تأثیر نفوس سماوی نسبت به مادون خود دارند (همانجا).

تأثیراتی که زیارت و دعا برای زائران و دعاکنندگان دارند، دو قسم است:

**۱- تأثیر جسمانی:** تأثیر کردن بر ابدان زائران و دعاکنندگان از قبیل تأثیر مزاج معتدل در ابدان که باعث ایجاد روح می‌شود؛ به اعتقاد ابن‌سینا مزاج معتدل باعث ایجاد روح در درون شکاف‌های مغز

می‌گردد. این تأثیر و استمداد به نیکوترين وجه صورت می‌گيرد و در صورتی که نفس ناطقه زائر در اثر زیارت، و دعاکننده در اثر دعا يك درجه تشابه و تناسب به نفوس متعالیه و عقول مجرده پیدا کند، اين تأثیر افزایش می‌يابد.

## ۲- تأثیر نفسانی: تأثیر نفسانی و روحانی دعا و زیارت بر نفوس انسان‌ها ابتدائاً و مقدم بر تأثیر جسمانی است.

ابن‌سینا این تأثیر را در چهار مرحله بیان می‌کند:

الف - اعراض کردن از متعای دنیوی و دوری جستن از لذات و علاقق جسمانی؛

ب - انصراف و توجه قوه عاقله به سوی عالم جبروت و صقع لاهوت؛

ج - منور کردن باطن به نور خدای متعال برای انکشاف نفس ناطقه از هموم و غموم متصل به او؛

د - رهایی نفس از کدورات و سیاهی‌های ناشی از این عالم فانی و گذرا (ابن‌سینا، ۱۴۰۰ هـ، ص ۳۳۸).

سعادت و کمال انسان در کسب صور معقول و تکامل قوه عاقله حاصل می‌شود. از نظر ابن‌سینا کمال عقل نظری با اتصال به عقل فعال و استغراق در شهود عالم جبروت میسر است و دعا راهی برای چنین اتصال و استغراقی است. در واقع سعادت و کمال در انسان چیزی جز تشابه نفس به عقل مجرد نیست و این تشابه با دعا و عبادت در دنیا حاصل می‌شود.

دعا و عبادات موجب تزکیه نفس و قطع تعلق خاطر نفس از بدن می‌شود. تزکیه و تنزیه که به وسیله آن اخلاق و ملکات پسندیده حاصل می‌شود تا انسان، افعالی را انجام دهد که نفس را از توجه و استغراق در نیازهای بدن، دور کند و به ذات خود بارگرداند. در این هنگام نفس از حالات بدن منفعل نمی‌شود و کم کم ملکه تسلط بر بدن را به دست می‌آورد و بدین‌گونه ملکه توجه به حق و اعراض از باطل در او حاصل می‌شود و استعدادی شدید برای رسیدن به سعادت حقیقی پس از مفارقت از بدن می‌یابد.

بدین ترتیب چنین نفسی شبیه عقول مجرد می‌گردد و معرفت حقیقی نسبت به خداوند برای او حاصل می‌شود و در پرتو چنین معرفتی بر درجات کمال و قرب او افزوده می‌شود؛ چراکه شناخت خداوند، امری تشکیکی است و هر مرتبه‌ای از آن، انسان را آماده می‌سازد تا با اتصالی قوی‌تر با عقول مجرد و تشابهی بیش‌تر با آن‌ها، به معرفتی کامل‌تر دست یابد. معرفت واقعی در انسان قطعاً موجب تضرع و دعا و ذکر دائمی و عبادت حقیقی خواهد شد.

## حقیقت دعا

از نظر ابن‌سینا دعا پدیده‌ای است که منجر به پدیدآمدن نورانیت باطنی و صفا و پاکی درونی

می شود، به طوری که نفس را آماده دریافت فیوضات الهی و کسب توجهات و عنایات ربانی می کند. به همین جهت ابن سینا بر این مطلب تصريح دارد که شخص سالک باید بداند صرف خواندن اذکار و اوراد باعث نجات و رسیدن به درجات بالا نخواهد شد و این تکرار و تلفظ، او را از علایق مادی و امور دنیوی خلاص نمی کند؛ بلکه تا نفس امارة را مهار نکند و حواس ظاهری و باطنی را از شهوت و رفتارهای زشت محفوظ ندارد، و همچنین تا زمانی که از هواهای نفسانی و خیالات شیطانی کاملاً پرهیز نکند و باطن خود را مصفا و مزین ننماید و از غیرحق دوری نجوید و قلب خویش را از خار و خاشاک معاصی تطهیر و پاکیزه نکند، مهبط انوار الهی و فیوضات نامتناهی حق واقع نمی شود (ابن سینا، ۱۴۰۰ هـ ص ۲۸۲).

بدین ترتیب هرگاه انسان جامع این شرایط گردید و مقام تخلیه و رهایی از رذایل برای او حاصل شد، آن وقت اذکار و اوراد برای او منفعت دارد و در قلب او ریشه می دوane، و از عالم غیب به او مدد می رسد. در این هنگام از این قول خدای تعالی که فرمود: «والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا و ان الله لمع المحسنين» (عن کیوت، ۶۹). بهره مند می شود. پس از این که سالک الی الله به این مقام رسید و از عنایت و نصرت اسماء و صفات حق به مقام «ان الله لمع المحسنين» نایل شد، در حرز و حراست حضرت حق تعالی (جلت عظمته)، داخل می شود (ابن سینا، ۱۴۰۰ هـ ص ۲۸۲).

شیخ رسیدن به این مقام را طی سه مرحله معرفی می کند:

مرحله نخست - غلبه و برتری دادن به تفکر در مورد آلاء و نعمت های الهی بر اذکار و اوراد، چرا که صرفاً ذکر گفتن، غالباً از عادات و اخلاق انسان های دروغگو و کم مایه است.

مرحله دوم - مسلط گردندن ذکر بر فکر، به جهت از میان بردن خیالات و اوهام شیطانی و اراده بر قلب. پس از تفکر در معانی اذکار و درک معانی اسماء و صفات الهی به منظور دوری از افکار باطل و جلوگیری از ورود اوهام و پندارهای شیطانی، لازم است سالک به ذکر گفتن و تکرار در تلفظ و خواندن اوراد مشغول شود تا آنچه را که توسط تفکر یافته، در قلب او نفوذ یابد و معنا و حقیقت اذکار ملکه جان و روح او شود.

مرحله سوم - توبه و انبه به درگاه پروردگار. این مرحله برتر از دو مرحله پیش است و در آن سالک باید از هر دو مرتبه پیش اعراض کند و به واسطه توبه و انبه متوجه پروردگار جهانیان شود (همانجا).

به نظر می رسد مرحله توبه، مقدم بر دو مرحله نخست و در واقع زمینه ساز تخلیه و دوری نفس از رذائل اخلاقی و تمایلات نفسانی است، ولی ابن سینا آن را در مرحله سوم قرار داده است؛ هر چند که می توان برای توبه در این مرحله نیز وجهی یافت؛ و آن توبه از غرور و خودبینی حاصل از انجام

مراحل پیشین است. بنابر این باید برای رسیدن به مرحله بالاتر و تعالی بیشتر از تمام کدورت‌ها و آلودگی‌های نفسانی، خود را پاک و رها ساخت.

بنابراین هر یک از اعضای بدن برای رسیدن انسان به مقام مطلوب نقشی به عهده دارند؛ مجاهدت زیان به گفتن اذکار است که نخستین مرحله حرکت انسان، و مجاهدت قلب به مراقبت نمودن در ذکر و التفات به معانی آن است. بدین ترتیب انسان پس از این که مستغرق در اوراد و اذکار شد و قلبش به انوار الهی روشن گردید، در آن زمان دارای مراتب مشاهده می‌شود و حقایق موجودات را به چشم بصیرت می‌بیند و زبانش به کلام «*لِمَ كَشَفَ الْعَطَاءَ مَا ازْدَادَتْ يَقِيْنًا*»<sup>۱</sup> ناطق می‌گردد (ابن‌سینا، ۱۴۰۰ هـ ص ۲۸۳). در واقع ذکر و دعا ابزاری است که نفوس انسانی به کمک آن در طریق عبودیت به مقامی می‌رسند که شبیه عقول مجرد می‌شوند.

### حقیقت نماز

از آنجایی که نماز ذکر اکبر است و واژه «صلوٰه» نیز به لحاظ لغوی به معنای «دعا» و از جهت معنا نیز دارای محتوا و مضمون حقیقت دعا است؛ به همین جهت لازم است به بیان دیدگاه ابن‌سینا درخصوص حقیقت نماز و تأثیر آن در سعادت انسان بپردازیم. شیخ معتقد است حقیقت نماز عبارت از تشییه نفس ناطقه انسانی به اجرام فلکی و طلب عبودیت و اخلاص به حق مطلق و معبد اعظم، برای ثواب و اجر اخروی است. پیامبر اکرم<sup>۲</sup> فرموده‌اند: «*الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ*» (صلوٰق، ۱۴۱۷ هـ ص ۷۳۹).

و دین عبارت است از تصفیه و تخلیه نفس انسان از کدورات دنیوی و هواهای نفسانی و شیطانی و اعراض کردن از اغراض پست بشری (ابن‌سینا، ۱۴۰۰ هـ ص ۳۰۴).

نماز به ظاهر و باطن تقسیم می‌شود. قسم ظاهری همین اعمال و اذکار خاص با رعایت عدد رکعت و اوقات بهجا آوردن براساس احکام و قواعد شرعی است. نماز باطنی که همان نماز حقیقی است، بر این پایه است: مشاهده حق تعالی بر قلب مذکو و نفس مجرد و خالی از هواهای نفسانی وحیوانی. این قسم از نماز با روش و قالب محسوس نیست، بلکه از طریق ذهنی صاف و توجهی روحانی حاصل می‌شود. اقامه کننده این نماز، به واسطه توجه باطنی کامل نسبت به حق تعالی، وجه عقلانی‌اش به شدت فعال خواهد شد. هرچند ممکن است توجهی به اعمال ظاهری نماز نداشته باشد. چنانچه رسول الله<sup>۳</sup> می‌فرماید: «*الْمُصَلَّى وَ يَنْاجِي رَبِّهِ*» نمازگزار با پروردگارش مناجات می‌کند.

۱- کلام حضرت امیر<sup>۷</sup> به نقل از آمدی، ۱۳۷۳، ج ۵، ص ۱۰۸

۲- مجلسی، بی‌تا، ج ۶۸، ص ۲۱۶

مناجات با پروردگار با اعضای ظاهری و زبان ظاهری ممکن نیست؛ چرا که این قسم از مکالمه و مناجات مناسب کسی است که زمانمند و مکانمند است و با چشم دیده می‌شود نه موجود مجرد غیرمحسوسی که در وهم نیاید و تنها از طریق عقل قابل درک است (ابن‌سینا، ۱۴۰۰ هـ ص ۳۰).

بنابراین نماز نیز به مانند دعا و ذکر طریقی است که نهایتاً باعث تعالی نفس انسانی و رسیدن به مقام عقول مجرد خواهد شد. این جایگاه، مرتبه‌ای است که نفس به جهت تشابه به عقل مجرد دارای کمالات و توانمندی‌هایی می‌شود که می‌تواند در تدبیر عالم طبیعت مؤثر باشد.

### فلسفه استجابت دعا

دعای دعا کننده مؤثر در استجابت است ولی نه به این شکل که دعاکننده در خداوند و اسباب و علل جهان دخالت کند و معلول بر علت خود تأثیر بگذارد. ابن‌سینا معتقد است که اجابت دعا امری ممتنع نیست؛ چون دعا نیز فعلی از افعال خداوند است. هر چند که دعا به واسطه دعاکننده صورت گرفته است. بنابراین دعاکننده معلول خداوند است و اجابت می‌شود به شرط این که مانع وجود نداشته باشد. بدین معنی که اگر در مرتبه علم الهی معلوم گردد که اسباب و علل، اقتضای اجابت این دعا را دارند، خواست داعی واقع می‌شود. در صورتی که در این‌جا ممانعت معلوم دیگری وجود نداشته باشد و دعاکننده معلوم خداوند بوده باشد. ولی اگر در مرتبه علم الهی معلوم شود که اسباب و علل خلاف دعا را اقتضاء می‌کنند، بنابراین صحیح نیست که دعا مستجاب شود. و عدم استجابت دعا از قبل، معلوم خداوند بوده است. چون اول تعالی سبب و علت معلومات خود است. خداوند علت‌العلل یا مسبب‌الاسباب است. او در مرتبه ذات به تمام معلومات خود در یک نظام طولی علی و معلولی علم دارد. در مسئله دعا نیز، اول تعالی علت و سبب دعا است، و همچنین علت دعاکننده نیز هست. از طرف دیگر دعا کننده نیز سبب دعا است و پیش از آن دعای خویش را می‌شناسد. بدین ترتیب دعا از طریق دعا کننده معلوم واجب تعالی می‌شود و چون معلوم خداوند است، پس معلول او نیز می‌گردد. بنابراین دعاکننده از جهتی علت استجابت دعا است ولی در واجب تعالی مؤثر نیست، بلکه اجابت دعا فعل خداوند است. البته استجابت دعا از طریق اسباب و علل مقتضی خواهد بود که دعاکننده نیز یکی از این علل و عوامل است (ابن‌سینا، ۱۹۷۲م، ص ۱۵۱-۱۵۲).

به نظر می‌رسد مسئله مورد بحث همان مسئله معروف رابطه علم پیشین خدا به جزئیات با اراده انسان است؛ در اینجا نیز دعا به عنوان فعل انسان هم منتبه به انسان است و هم در یک نظام طولی علی و معلولی، منتبه به خداوند است. خداوند از ازل می‌داند که دعاکننده در چنین موقعیت و زمانی دعا می‌کند؛ و از طرف دیگر چون درخواست دعاکننده با نظام اسباب و مسببات عالم مغایرت

ندارد و مانع برای استجابت دعا وجود ندارد، علم خداوند به نظام علی و معلولی، علت برای ایجاد این نظام و در نتیجه تحقق درخواست دعا کننده می‌شود.

ابن‌سینا به طور کلی سبب استجابت دعا را توفی و هماهنگی اسباب با یکدیگر بر اساس حکمت الهی می‌داند. بدین معنی که دعای انسان و سبب وجود آن شیء هر دو با هم توسط خداوند همراهی و هماهنگی می‌کنند. اگر گفته شود آیا تحقق این شیء بدون دعا امکان‌پذیر است؟ ابن‌سینا می‌گوید: نه، چون علت این دو (دعا و شیء) یکی است و آن همان باری تعالی است و او سبب وجود این شیء را دعا قرار داده است. همان‌طور که وقتی سبب صحت درمان یک بیماری را دارو قرار می‌دهد تا زمانی که دارو خورده نشود، سلامتی حاصل نمی‌شود. همین وضعیت در مورد دعا نیز وجود دارد. پس براساس حکمت الهی توفی و همراهی دعا و علل و اسباب طبیعی شیء تقدیر می‌شود. بنابراین همین حکمت سبب برانگیختن ما به دعا می‌شود و دعای ما نیز سبب اجابت و همراهی دعا با اجابت آن می‌شود؛ چون هر دو، معلول علت واحد هستند؛ و چه بسا هر کدام توسط دیگری واقع شوند (ابن‌سینا، ۱۹۷۲م، ص ۴۷).

### تأثیر نفووس سماوی در استجابت دعا

در موضوع دعا گمان می‌شود که نفووس سماوی از نفووس زمینی منفعل می‌شوند؛ چرا که ما آن‌ها را می‌خوانیم، سپس آن‌ها ما را اجابت می‌کنند، درحالی که ما معلول آن‌ها هستیم و معلول در علت تأثیر نمی‌گذارد. شیخ معتقد است سبب استجابت دعا، علل و اسباب طبیعی آن است همان‌طور که علل و اسباب ما را نیز بر دعا بر می‌انگیزند، نفووس فلکی به انطباق استجابت با نظام کل و نبودن مانع علم دارند و همین علم منشأ استجابت و وقوع امر خواهد شد. بدین ترتیب دعای دعاکننده بر نفووس فلکی تأثیر نمی‌گذارد و نفووس سماوی از دعا منفعل نمی‌شوند؛ بلکه متعلق دعا به جهت علل و اسباب طبیعی خود واقع می‌شود درحالی که دعای دعاکننده نیز به موازات آن صورت می‌گیرد (ابن‌سینا، ۱۹۷۲م، ص ۴۱).

ابن‌سینا در توضیح نحوه تأثیر نفووس فلکی در استجابت دعا، از باب مقدمه بیان می‌کند که تأثیر نفووس فلکی در نفووس ما از طریق فعل و انفعال نیست، بلکه از طریق حرکات است. بدین صورت که نفووس فلکی احوالی را که وجهی از حکمت در آن بیابند، تصور می‌نمایند، سپس از آن تصور بهره‌مند می‌شوند و برای آن‌ها شوق حاصل می‌شود و به دنبال آن حرکت می‌کنند. در اثر حرکات افلاک، این کائنات و احوالی که ما ادراک می‌کنیم، حاصل می‌شود؛ در حالی که ما وجه حکمت آن‌ها را نمی‌دانیم. به همین جهت از آن‌ها تعجب می‌کنیم. بنابراین تغییری که برای ما حاصل می‌شود، به واسطه ضد آن

چیزی است که برای آن‌ها حاصل می‌شود؛ چرا که نفوس فلکی وجه حکمت در این احوال را می‌دانند، در حالی که ما نمی‌دانیم. پس بیش از آن که این احوال دنیایی، مردم را به تعجب می‌اندازد، بیشتر کسانی را که وجه حکمت آن‌ها را می‌دانند، به شوق و وجود می‌اندازد. در واقع این کائنات و احوال آن‌ها از این حرکت با قصد ثانوی ایجاد می‌شود (ابن‌سینا، ۱۹۷۲، ص ۱۰۳-۱۰۴).

ظاهراً شیخ‌الرئیس نقش اراده و اختیار انسان را به‌ویژه در پیدایش تصورات انکار می‌کند، ولی در کتاب شفا می‌فرماید: علت و سبب تمام افعال یا طبیعت است یا اراده و یا اتفاق. سپس توضیح می‌دهد که تأثیر عوامل طبیعی مشخص است؛ و در مورد اراده نیز می‌گوید: اراده منشأ افعال در انسان و پیدایش پدیده‌ها است. ولی این اراده مترتب به اراده‌ای دیگر نیست؛ چون تسلسل پیش می‌آید؛ بلکه اراده نیز تحت تأثیر عوامل ارضی و سماوی است. او معتقد است نفوس سماوی با حرکات خود در پیدایش اراده در انسان مؤثرند (صدرالدین شیرازی، ۱۴۱۰ هجری، ص ۹-۱۰).

صدرابه این نقد توجه کرده می‌گوید: شیخ در کتاب‌هایش مثل شفا و اشارات بیان می‌کند که نفوس سماوی و عقول مافوق آن‌ها عالیم به جزئیات هستند و تصورات و اراده‌های متعدد در این عالم دارای اسباب سماوی و ارضی هستند که با یک‌دیگر هماهنگی و توانی دارند، پس منجر به پیدایش آن‌ها می‌شوند (همان، ص ۴۰).

نفوس فلکی چیزی را برای ما تصور می‌کنند؛ سپس آن تصور، سبب تصور ما برای آن شاء می‌شود. بدین ترتیب ما بر انجام آن فعل برانگیخته می‌شویم؛ چون تصور ما تابع [نفوس فلکی] است (ابن‌سینا، ۱۹۷۲، ص ۱۲۹).

به این ترتیب نفوس فلکی دعا کردن ما و تحقق آن پدیده از طریق دعای ما را تصور می‌کنند. در واقع نفوس افلاک، ما و لوازم وجود ما را تصور می‌کنند، و از جمله لوازم وجود ما آنست که ما دعا می‌کنیم سپس دعای اجابت می‌شود؛ البته زمانی که مانع وجود نداشته باشد. به همین جهت ما امر به دعا می‌شویم و توقع اجابت وجود دارد (همان، ص ۱۳۰؛ همو، ۱۳۶۳، ص ۱۶). چرا که نفوس اجرام سماوی نسبت به تمام آنچه در طبیعت وجود دارد و نیز لوازم وجودی‌شان علم کلی و جزئی دارند. بنابراین تمامی احوال متعدد در این عالم و آنچه که در آینده حاصل می‌شود، به مانند نتایجی برای مقدمات معلوم ضرورتاً واقع خواهد شد؛ البته نه به این معنا که نفوس سماوی بدان‌ها نیازمندند یا خود از این راه به کمالی می‌رسند، بلکه این نفوس مستقل از موجودات طبیعی در آن‌ها تأثیر می‌گذارند (همو، ۱۳۶۳، ص ۸۷؛ همو، ۱۳۶۱، ص ۱۵۱).

بنابراین ایجاد حوادث غیر متعارف نباید باعث تعجب شده، گفته شود که چگونه از این مبادی نفسانی، نه از راه طبیعی، چیزی حادث می‌شود؟ چون شبیه به همین اتفاق در ارتباط نفس با بدن نیز

واقع می‌شود. هر چند شان بدن آن است که حرارت و برودت یا حرکت و سکون در آن به اقتضای امور طبیعی و منطبق با سنن عالم طبیعت پدید آید ولی گاهی همین امور از اسبابی غیر طبیعی بلکه از توهمات نفسانی مانند غصب یا ترس حادث می‌شود؛ چنانچه خشم ایجاد حرارت و ترس تولید برودت در بدن می‌کند و همچنین خیال شهوانی در اعضاء ایجاد حرکت می‌کند، بدون آن که اسبابی طبیعی معمول دخالت داشته باشند. پس حال نفس عالم نسبت به بدن خود به همین منوال است (ابن‌سینا، ۱۳۶۳، ص ۱۷).

در مورد ارتباط نفس با بدن گفته می‌شود همان طور که نفس بدن را تدبیر می‌کند، بدن نیز در نفس تأثیر می‌گذارد ولی در مورد نفوس سماوی و عالم طبیعت چنین رابطه‌ای را نمی‌توان قایل شد چنان‌که ابن‌سینا نیز تأکید بر این دارد که نفوس سماوی منفعل از نفوس ارضی و عوامل طبیعی نمی‌شوند؛ بلکه تنها در یک صورت می‌توان این تأثیر را پذیرفت و آن زمانی است که نفوس انسان‌ها در اثر تزکیه و تکامل نفسانی مشابه عقول مجرد شوند که در این صورت تأثیر نفوس مزکی در نفوس سماوی از باب تأثیر سافل در عالی نیست، بلکه تأثیر عالی (عقول مجرد و نفس مزکی) در سافل (نفوس سماوی) است. به همین ترتیب اگر نفوس انسان‌ها در شرف و کمال به غایت خود برسند، از آن نفوس در عالم عناصر تأثیرهایی حاصل می‌شود یا از دعای وی پدیده‌هایی چون باران و برف به وجود می‌آید و اگر هلاکت قومی را اراده کند، صاعقه و اسباب آن حاصل می‌شود (همو، ۱۴۱۳هـ، ج ۲، ص ۱۵۷).

بنابراین نفس مزکی و متكامل در مرتبه عقل نظری به رتبه و جایگاهی می‌رسد که عالم غیب بر او ظاهر می‌شود، حتی ملک با صورت بشری بر او ظاهر می‌شود و با وی سخن می‌گوید و یا معرفت عالم از عقل توسط حدس برای او حاصل می‌گردد؛ و در مرتبه عقل عملی نیز به مرتبه‌ای می‌رسد که عالم عناصر مسخر آثار نفس او قرار گیرد (همان، ۱۳۶۱، ص ۳۲۵-۳۲۶).

### تأثیر نفس ناطقه در اجابت دعا

ابن‌سینا در بیان علل و اسباب کارهای موسوم به خوارق عادات می‌گوید: اگر بگویند، عارفی کار خارق‌العاده کرد؛ مثلاً دعایش مستجاب شد یا نفرین کرد و خدا به نفرین او پاسخ مثبت داد، یا وبا و امثال آن را باز گردانید یا درنده‌ای برای او رام شد یا پرنده با او انس گرفت و از او فرار نکرد، فوراً تکذیب نکن، شاید علل آن را بیابی؛ زیرا در اسرار طبیعت این امور علل و اسبابی دارند. به نظر می‌رسد نفس شخص عارف و عابد (منظور کسی که اهل تزکیه و تهذیب نفس است) قدرت تصرف در جهان طبیعت و ایجاد پدیده‌های عجیب و خارق عادت را داشته باشد (ابن‌سینا، ۱۳۶۱، ص ۴۶).

باید یادآوری کرد که نفس ناطقه به عنوان جوهری قائم بالذات به تدبیر و تصرف در بدن

می‌پردازد و اعتقادات و تصورات و تصديقات نفس و چیزهایی که به دنبال آن‌ها می‌آید، مثل شادی و غم و غیره در بدن اثر می‌گذارد، مثلاً راه رفتن روی شاخه‌ای که در هواست توهمند و تصوری پیش می‌آورد که در بدن لرزش ایجاد می‌کند، در حالی که راه رفتن روی شاخه‌ای که روی زمین است، چنین توهمندی را پدید نمی‌آورد. به علاوه گاهی توهمند و تصور انسان در بیماری و صحت وی اثر می‌گذارد. بر همین اساس برخی از نفوس دارای ملکه‌ای هستند که تأثیر آن‌ها از بدن خود آن نفوس تجاوز می‌کند و به اجسام دیگر می‌رسد و از زیادی قوت، گویی یک نفس، نفس همه جهان و مدبر آن می‌شود [یعنی از جهت کمالات در حد عقل آخر قرار می‌گیرد که بر تمامی نفوس و جهان طبیعت احاطه پیدا می‌کند]. و همان‌گونه که نفس در کیفیت مزاج اثر می‌گذارد، در سایر اجسام نیز اثر می‌گذارد (ابن‌سینا، ۱۳۶۱، ص ۴۱۷). از نظر ابن‌سینا امکان دارد علت این نیرو خود نفس و مزاج اصلی آن باشد؛ چرا که این وضعیت از هیأت نفسانی فرد حاصل می‌شود و برای نفس ایجاد منش و شخصیت می‌کند؛ و ممکن است علت آن قوت، غیرنفس باشد که باعث یک مزاج عارضی شده است. گاهی ممکن است این قوت، با نوعی کسب و طلب که نفس را مانند امر مجرد می‌سازد، به دست آمده باشد؛ مانند اولیای الهی که در اثر ریاضت و عبادت و وارستگی به مقامی می‌رسند که توان مذکور برای آنان حاصل می‌شود (همو، ۱۴۱۳ هـ ج ۴، ص ۱۵۵).

اگر این قوت نفس در اثر تزکیه و عبودیت حاصل شود، شخص قادر به انجام معجزه یا کرامت خواهد بود ولی اگر این قوت برای انسان‌های شرور و بدکار حاصل شود، او قادر به انجام سحر و جادو خواهد شد (همان، ص ۱۵۷). او چشم زخم را نیز از همین قبیل می‌داند و معتقد است علت چشم زخم یک حالت نفسانی است که تعجب نامیده می‌شود و در شخص یا شیء مورد تعجب، اثر بد می‌گذارد (همان، ص ۱۵۷).

از نظر ابن‌سینا پدیده‌های غیرمادی در جهان طبیعت از سه منشأ سرچشمه می‌گیرند:

۱- هیأت نفسانی مذکور؛ ۲- خواص اجسام عنصری مثل آن که مغناطیس آهن را با قوه خاص خود جذب می‌کند؛ ۳- قوای آسمانی که بین آن‌ها و بین مزاج‌های اجسام زمینی مخصوص به هیأت‌ها و اوضاع خاص، یا میان آن‌ها و میان قوای نفوس زمینی مخصوص به احوال فعلی یا انفعالی مناسبتی هست که حدوث آثار عجیب را در پی خواهد داشت. سحر و معجزه و کرامات از نوع نخست است، نیرنگ‌ها از نوع دوم است و طلسماط از نوع سوم است (همان، ص ۱۵۸-۱۵۹).

این تقسیم‌بندی نشان می‌دهد که وقوع پدیده‌های غیرمعمول در هر حال در چارچوب نظام علی و معلولی و منطبق با قواعد و اصول این نظام است، ولی دو نکته همواره مورد توجه ابن‌سینا است: اولاً- صور جزئیات پیش از آن که به وقوع بیرون‌نند در عالم عقلی یعنی در مبادی عالیه به وجه

کلی نقش بسته‌اند.

ثانیاً- نفس انسانی می‌تواند هرچه در مبادی عالیه منقوش است، در خود ترسیم سازد و این امر مشروط به دو شرط است: یکی استعداد، دوم زوال مانع (بن‌سینا، ۱۴۱۳ هـ ج ۳، ص ۱۲۴). شیخ‌الرئیس در مورد مقدمه اول می‌گوید: اجرام سماوی نفوسی دارند که در آن اجرام آسمانی منطبع‌اند و این نفوس سماوی دارای ادراکات جزئی هستند که همین ادراکات مبادی و علل تحریکات آن‌هاست و چون علم به علت و مبدأ از علم به معلوم منفك و جدا نیست، پس لازم می‌آید که همه کائنات و موجودات جزئیه‌ای که معلومات و لوازم حرکات فلکی هستند، در نفوس فلکی ارتسام یابند و نقش بینندن.

ابن‌سینا نظر مشائیان را در مورد نفوس فلکی که می‌گویند کیلیت عقلی در مبادی عالیه (عقول) و جزئیات در نفوس افلاک مرتبه‌اند، مردود می‌شمارد. وی می‌گوید کسی که اهل ذوق است و آنان که در حکمت متعالیه راسخ‌اند، می‌دانند که عقیده فلاسفه مشاء باطل است؛ زیرا افلاک علاوه بر نفوس منطبع در موادشان، نفوس دیگری دارند که همچون نفوس ناطقه‌ما، به اجسام مربوط به خودشان علاقه تدبیری دارند نه آن که در اجسام منطبع باشند (همان، ص ۱۲۱-۱۲۴).

ملاصدرا پس از نقل بیانات ابن‌سینا در خصوص دعا و استجابت آن، بر کلام شیخ نقدی وارد ساخته بدین مضمون که شیخ معتقد نیست حقایق موجودات عالم طبیعت با یک وجود مجرد در عالم بالاتر از این عالم و پایین‌تر از عالم عقول مجرد قرار دارد و صریحاً وجود عالم مُثُل افلاطونی را انکار می‌کند. در حالی که او باید سیر و راز انبساط و محاذات موجودات مادی را با آنچه در عالم قدر الهی تقدیر شده و نیز انبساط عالم قدر را با عالم قضاء بسیط الهی معلوم سازد و حال آن که این امر برای شیخ آسان نیست؛ چون او اتحاد عاقل بسیط را با جمیع معقولات و این مسئله را که بسیط الحقيقة کل الاشیاء است و هیچ چیزی از او خارج نیست، قبول ندارد. به همین جهت نیز در مسئله علم الهی به اشیاء نیز قایل به صور مرتبه کثیره و عروض آن‌ها بر ذات الهی است (صدرالدین شیرازی، ۱۴۱۰ هـ ج ۲، ص ۴۱۲-۴۱۳). با توجه به کلام ذکر شده از شیخ در بالا، چنین نقدی بر او وارد نیست؛ حداقل او در مورد نفوس افلاک این امر را قبول ندارد. هر چند که کلام او در این موضوع ابهام دارد و چگونگی انبساط یا اتحاد ادراکات جزئی با نفوس را مشخص نمی‌کند؛ ولی در مورد صور مرتبه قائم به ذات خداوند برای تنزیه ذات از افعال معتقد است که این صور و اعراض از لوازم متأخر از ذات هستند و کمال و مجد خداوند اقتضای صدور آن‌ها از ذات را دارد (همان‌جا).

### نتیجه‌گیری

۱- در نظام هستی‌شناسی سینوی، نفوس انسانی تحت تدبیر عقول مجرد قرار دارند و در این تأثیر،

نفوس فلکی نقش واسطه فیض را بر عهده دارند. بنابراین آنچه برای نفوس انسانی حاصل می‌شود، هر چند اراده و عمل خود انسان زمینه و استعداد دریافت آن را فراهم می‌سازد ولی از طریق نفوس سماوی بر آن‌ها افاضه می‌شود.

۲- بر اساس هستی‌شناسی سینوی نفوس سماوی، عقول مجرد و در رأس همه آن‌ها علت‌العلل، خداوند متعال، از طریق تعلق امور به صورت علم کلی یا جزئی موجب پیدایش پدیده‌ها در جهان طبیعت می‌شوند. به همین جهت آنچه در عالم ماده اعم از حوادث معهود و متعارف و حوادث عجیب و غیرمعارف واقع می‌شود قبلًا به صورت کلی در عقل مجرد و سپس به شکل جزئی در نفوس سماوی تعلق گردیده است.

۳- ابن‌سینا سعادت و کمال انسان را در تکامل قوه عاقله می‌داند و کمال عقل نظری با اتصال به عقل فعال و استغراق در شهود عالم جبروت می‌شود. دعا و ذکر طریقی برای چنین اتصال و استغراقی است. در واقع سعادت و کمال انسان رسیدن به مقام قرب الهی و تشابه به عقول مجرد است و این تشابه با دعا و عبادت در دنیا حاصل می‌شود.

۴- از نظر ابن‌سینا دعا ابتدا بر روی نفس انسان تأثیر می‌گذارد و باعث اعراض از دنیا و علایق جسمانی و توجه قوه عاقله به عالم جبروت و نهایتاً نورانی ساختن باطن و رهایی از سیاهی و کدورت نفسانی می‌شود. سپس با متعالی ساختن نفس آن را مقارن و مشابه عقول مجرد می‌سازد. در این جایگاه نفس مجرد دارای کمالات و توانمندی‌هایی می‌شود که می‌تواند در تدبیر عالم طبیعت مؤثر باشد. در واقع دعا باعث نورانیت باطنی و پاکی و صفاتی درونی می‌شود، به طوری که آماده دریافت فیوضات الهی و کسب عنایات ریانی می‌شود. بلکه باید با تفکر و تأمل در معنای اذکار و اوراد باعث نجات و رسیدن به درجات بالا نخواهد شد، بلکه باید با عنای اذکار و اوراد، نفس اماره مهار گردد و حواس ظاهری و باطنی از شهوت و رفتارهای ناپسند محفوظ بماند. در چنین صورتی نفس مهبط انوار الهی و فیوضات نامتناهی حق می‌شود. بر همین اساس نیز می‌توان گفت صرف دعا کردن، خود استجابت و کسب کمال است حتی اگر مطلوب دعا کننده حاصل نشود.

۵- ابن‌سینا عبادت را بر دو قسم می‌داند: عبادت ظاهری، عبادت باطنی. عبادت ظاهری همین اعمال و اذکار خاص است که در اوقات شرعی معین ادا می‌شود؛ اما عبادت باطنی حقیقتی است که باعث نورانیت باطن و تکامل قوای انسانی و دوری از تمایلات و خواهش‌های نفسانی و ردایل اخلاقی می‌شود که نهایتاً انسان را به قرب الهی و تشبیه به عقل مجرد می‌کشاند.

۶- وقوع پدیده‌ها از طریق دعا، ایجاد آن‌ها برخلاف نظام اسباب و مسببات یا از قبیل افعال عالی از سافل نیست، بلکه خود دعا به عنوان یکی از عوامل مؤثر در ایجاد این پدیده قبلًا توسط نفوس سماوی تعلق شده است استجابت دعا از قبیل توفی و هماهنگی اسباب با یکدیگر بر اساس حکمت الهی است.

## منابع و مأخذ

- ✓ آمدی، عبدالواحد (۱۳۷۳)، *غیر الحكم و درر الكلم*، تصحیح و تعلیق میر جلال الدین حسینی ارمی، تهران، انتشارات دانشگاه تهران
- ✓ ابن سینا، حسین بن عبدالله (۱۴۱۳هـ)، *الاشارات و التنبيهات*، ج ۴، تحقیق سلیمان دنیا، بیروت، مؤسسه النعمان
- ✓ \_\_\_\_\_ (۱۳۶۸)، *اشارات و تنبيهات*، ترجمه حسن ملکشاهی، انتشارات سروش، تهران
- ✓ \_\_\_\_\_ (۱۹۷۲م)، *التعليقات*، تحقیق عبدالرحمن بدوى، قم، مرکز نشر مکتب الاعلام اسلامی فی حوزه العلمیہ
- ✓ \_\_\_\_\_ (۱۴۰۰هـ)، *رسائل*، تهران، انتشارات بیدار
- ✓ \_\_\_\_\_ (۱۳۸۸)، *مجموعه رسائل*، تصحیح و توضیحات سید محمود طاهری، ترجمه ضیاءالدین دُری، قم، انتشارات آیتاشراق
- ✓ \_\_\_\_\_ (۱۳۶۳)، *مبأة و معاد*، به اهتمام عبدالله نورانی، تهران، مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مکگیل با همکاری دانشگاه تهران
- ✓ شریف، میان محمد (۱۳۶۲)، *تاریخ فلسفه اسلامی*، ترجمه علی محمد کاردان، تهران، مرکز نشر دانشگاهی
- ✓ صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم (۱۴۱۰هـ)، *الحكمه المتعالیه فی الاسفار الاربعه العقلیه*، بیروت: دار احیاء التراث العربی
- ✓ صدوق، ابوجعفر محمد بن علی (۱۴۱۷هـ)، *امالی*، قم، مؤسسه البعثه
- ✓ فارابی، (۱۳۸۷)، *رسائل فلسفی* (رساله باورهای قلبی)، ترجمه سعید رحیمیان، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی پرستال جامع علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
- ✓ مجلسی، محمد تقی (بی‌تا)، *بحار الانوار*، تعلیق جواد علوی و محمد آخوندی، تهران، دارالکتب الاسلامیه

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.

